

# DIN EN ISO 10286:2022-03 (D/E/F)

Gasflaschen - Vokabular (ISO 10286:2021); Dreisprachige Fassung EN ISO 10286:2021

Gas cylinders - Vocabulary (ISO 10286:2021); Trilingual version EN ISO 10286:2021

Bouteilles à gaz - Vocabulaire (ISO 10286:2021); Version trilingue EN ISO 10286:2021

---

Inhalt	Seite
Vorwort.....	iv
Einleitung.....	v
<b>1 Anwendungsbereich.....</b>	<b>1</b>
<b>2 Normative Verweisungen.....</b>	<b>1</b>
<b>3 Begriffe.....</b>	<b>1</b>
3.1 Begriffe für Druckgefäße.....	1
3.1.1 Alle Druckgefäße.....	1
3.1.2 Alle Gasflaschen.....	4
3.1.3 Composite-Gasflaschen.....	4
3.1.4 Begriffe für Acetylenflaschen.....	4
3.1.5 Begriffe für Flaschenbündel, Batteriefahrzeuge und MEGC.....	6
3.2 Begriffe für Ausrüstungsteile.....	7
3.3 Begriffe für die Herstellung.....	10
3.4 Begriffe für Prüfung(en) und Inspektion.....	11
3.5 Begriffe für Merkmale, Eigenschaften und Drücke.....	14
<b>Anhang A (informativ) Drucksystem für Druckgefäße.....</b>	<b>20</b>
<b>Anhang B (informativ) Begriffe aus Abschnitt 3 und zusätzliche Terminologie — Äquivalente Begriffe in Französisch und Deutsch.....</b>	<b>21</b>
<b>Anhang C (informativ) Bilder zur zusätzlichen Terminologie in Anhang B.....</b>	<b>36</b>
<b>Literaturhinweise.....</b>	<b>49</b>

# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
3.1 Terms related to pressure receptacles.....	1
3.1.1 All pressure receptacles.....	1
3.1.2 All gas cylinders.....	4
3.1.3 Composite gas cylinders.....	4
3.1.4 Acetylene cylinders.....	4
3.1.5 Bundles of cylinders, battery vehicles and MEGC.....	5
3.2 Terms related to accessories.....	6
3.3 Terms related to manufacture.....	10
3.4 Terms related to testing and inspection.....	11
3.5 Terms related to characteristics, properties and pressures.....	13
<b>Annex A (informative) Pressure system for pressure receptacles</b> .....	<b>19</b>
<b>Annex B (informative) Terms of Clause 3 and additional terminology — Equivalent terms in French and German</b> .....	<b>20</b>
<b>Annex C (informative) Figures related to the additional terminology given in Annex B</b> .....	<b>37</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>50</b>

# Sommaire

Page

<b>Avant-propos</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Domaine d'application</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Références normatives</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Termes et définitions</b> .....	<b>1</b>
3.1 Termes relatifs aux récipients à pression.....	1
3.1.1 Tous les récipients à pression.....	1
3.1.2 Tous les types de bouteilles à gaz.....	4
3.1.3 Bouteilles à gaz composites.....	4
3.1.4 Bouteilles d'acétylène.....	4
3.1.5 Cadres de bouteilles, véhicules-batteries et CGEM.....	5
3.2 Termes relatifs aux accessoires.....	6
3.3 Termes relatifs à la fabrication.....	10
3.4 Termes relatifs aux essais et inspections.....	11
3.5 Termes relatifs aux caractéristiques, propriétés et pressions.....	13
<b>Annexe A (informative) Pressions relatives aux récipients à pression</b> .....	<b>19</b>
<b>Annexe B (informative) Termes équivalents en anglais, français et allemand (couverts par l'Article 3 et les termes additionnels)</b> .....	<b>20</b>
<b>Annexe C (informative) Figures relatives aux termes additionnels donnés dans l'Annexe B</b> .....	<b>37</b>
<b>Bibliographie</b> .....	<b>50</b>